



Foro

Diálogo de las partes interesadas sobre el ecosistema del río Ewaso Ng'iro, Kenia

Página 3



Resiliencia

Nuestros socios en Mogo se están recuperando de los intensos incendios forestales

Páginas 6-7



Llamada de apoyo

San Youth Network está recaudando fondos para incrementar su alcance

Página 10



Noticias

Volumen 3

Primavera 2020

CENTRO PARA LA CONSERVACIÓN Y EL DESARROLLO ALTERNATIVO INDÍGENA

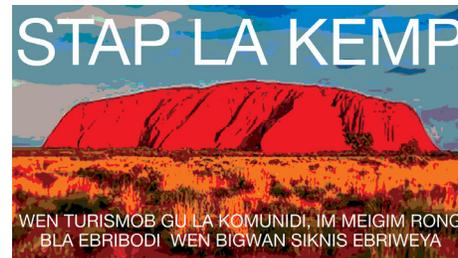
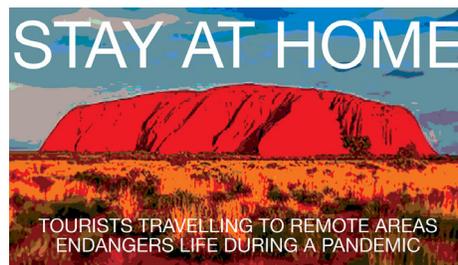
COVID-19 y los australianos indígenas

Por Jon Altman de la Universidad Nacional Australiana

Cuando la pandemia de COVID-19 golpeó a Australia a principios de 2020, hubo una gran preocupación de que los aborígenes e isleños del Estrecho de Torres en Australia sufrieran de manera desproporcionada, especialmente en las regiones rurales y remotas, donde se temía que el confinamiento extremo en las viviendas limitara la posibilidad de practicar distanciamiento social. Las personas en pobreza extrema serían más vulnerables a la inseguridad alimentaria; y los altos niveles de morbilidad existentes a causa de enfermedades no transmisibles harían a las personas extremadamente vulnerables.

El 8 de mayo, el Departamento de Salud de Australia publicó [COVID-19, Australia: Informe epidemiológico 14: semana de referencia hasta 23:59 AEST 3 de mayo de 2020](#). Este informe documentó que los australianos aborígenes e isleños del Estrecho de Torres representaron 55 casos reportados de COVID de un total nacional de 6,784. Los pueblos indígenas, que rep-

resentan alrededor del 3.2% de la población nacional, representaron sólo el 0.8% de los casos, sin que se haya registrado hasta la fecha ninguna muerte de indígenas a causa de la pandemia. Lo que es especialmente notable es que en la remota y muy remota Australia, que abarca más del 80% del continente y donde reside alrededor del 20% de la población indígena, no hubo casos de COVID en poblaciones indígenas.



Ilustrado por Chips Mackinoly, Alice Springs, Australia. Traducido en Kriol por el Grupo Meigim Kriol Strongbala en Ngukurr, Territorio del Norte

Es el comienzo de la lucha para eliminar esta pandemia y se teme en Australia, como en otros lugares, una segunda ola y que el virus pueda mutar y presentar nuevos peligros. No obstante, lo que ha ocurrido hasta la fecha ha sido tanto extraordinario como contrario a la intuición.

Aunque lo que se está desarrollando requerirá mucha más investigación y análisis, [un artículo reciente de un grupo de académicos indígenas y no indígenas](#) destaca que la libre determinación puede ser un factor explicativo clave. Hay pruebas resumidas [en otros lugares](#) de que en el pasado las respuestas oficiales a los brotes de enfermedades han tenido resultados desastrosos para las comunidades indígenas. En esta ocasión, las organizaciones indígenas colaboraron para tomar el control mediante una acción temprana y decisiva para comunicarse eficazmente con sus electores y cerrar las comunidades altamente vulnerables, ubicadas principalmente en tierras con título in-

Continúa en la siguiente página

Nuevo proyecto de investigación sobre aplicación de acuerdos negociados por pueblos y comunidades indígenas

Por Ciaran O’Faircheallaigh de la Universidad de Griffith

Las interacciones entre pueblos y comunidades indígenas, industrias extractivas y el Estado se rigen cada vez más por acuerdos negociados, a menudo denominados “Acuerdos de impacto y beneficio (AIB)”. La capacidad de estos acuerdos para proporcionar beneficios a los pueblos indígenas y reducir al mínimo los efectos negativos de las actividades de desarrollo depende fundamentalmente de su aplicación efectiva, que no está en lo absoluto garantizada. El profesor Thierry Rodon de la Universidad Laval de Quebec (Canadá) y el profesor Ciaran O’Faircheallaigh de la Universidad de Griffith de Queensland (Australia)

han recibido recientemente una subvención del Consejo de Investigación de Ciencias Sociales y Humanidades de Canadá, por conducto de su red de conocimientos sobre encuentros mineros y medios de vida sostenibles indígenas, para un proyecto de investigación sobre aplicación de acuerdos negociados por pueblos indígenas.

El proyecto, cuya realización está prevista para 2020-2021, implica una estrecha colaboración con varias organizaciones de Primeras Naciones que participan activamente en la negociación y aplicación de acuerdos con industrias extractivas. Entre ellas figuran

el Ely Mine Beneficiaries Trust, que recibe las regalías de la explotación de bauxita de Rio Tinto en Western Cape York, Queensland; la Dja Dja Wurrung Clans Aboriginal Corporation, signataria del primer Acuerdo de Reconocimiento y Liquidación celebrado con el estado australiano de Victoria en 2013; y el Conseil de la Nation Innu de Matimekush-Lac John, una Primera Nación situada en el norte de Quebec que tiene múltiples acuerdos con empresas mineras. Estas organizaciones facilitarán el acceso a datos de investigaciones y a los sitios de investigación, y harán un uso inmediato y práctico de los resultados de las investigaciones. ●

Continuación de la página anterior

dígena en regiones remotas, cuyas poblaciones son generalmente muy móviles. Y en otras regiones en las que los resultados también han sido superiores, las organizaciones sanitarias controladas por la comunidad desempeñaron igualmente papeles importantes.

En Australia existe una tendencia natural

en los medios de comunicación dominantes y en los círculos políticos de poner de relieve los déficits indígenas, especialmente en los resultados socioeconómicos. Por el contrario, hay una reticencia a informar y aprender de los resultados indígenas altamente efectivos. Esto ha quedado demostrado en los últimos tiempos con la desastrosa crisis de los incendios forestales en el sudeste de Australia (actualmente objeto de una Comisión Real) y la actual crisis sanitaria y económica de COVID-19. Tal vez sea hora de que esta miopía nacional termine para que se puedan extraer lecciones de los enfoques y prácticas indígenas altamente eficaces. ●

Visítenos en línea



cicada.world/es



facebook.com/CICADA.world



twitter.com/CICADAorg



youtube.com/CICADAorg

Manténgase en contacto - ¡Envíenos sus noticias!

Investigadores y representantes de organizaciones asociadas con CICADA: Por favor envíenos sus artículos de noticias para futuros boletines. Nos encantaría compartir el desarrollo de las actividades de sus organizaciones con toda la comunidad de CICADA. Nos pueden enviar sus textos e imágenes a: cicada.news@mcgill.ca.

Para suscribirse a este boletín:
cicada.world/es/noticias/boletin

Diálogo de las partes interesadas sobre el ecosistema del río Ewaso Ngi'ro

Por Mali Ole Kaunga, IMPACT Trust, Alianza PARAN y CICADA

IMPACT Trust, en asociación con la Alianza PARAN y en colaboración con Wetlands International, celebró un foro de partes interesadas que reunió a grupos y asociaciones comunitarias de usuarios de recursos de Laikipia, Samburu y Nyandarua (Kenia). El foro de diálogo entre las partes interesadas sobre el ecosistema del río Ewaso Ngi'ro tuvo lugar del 2 al 4 de noviembre de 2019 en el Nanyuki Simbas Lodge, en el condado de Laikipia. El tema del diálogo fue la construcción y el fortalecimiento de las voces y de los derechos de las comunidades sobre los recursos naturales en la cuenca del río Ewaso Ngi'ro. Se enfatizó la necesidad de que los grupos y asociaciones comunitarias de usuarios de recursos entendieran los vínculos e interconexiones entre el agua, los bosques y los pastizales, así como las funciones complementarias de los grupos de usuarios en la utilización sostenible de los recursos naturales para la protección del paisaje más amplio de la cuenca del Ewaso N'giro.

El foro de diálogo tenía como objetivo tanto informar a las y los participantes sobre la elaboración de políticas en el marco de la Ley de aguas, la Ley forestal y la Ley de ordenación y conservación del medio ambiente, como facilitar el



Participantes del diálogo de las partes interesadas sobre el ecosistema del río Ewaso Ngi'ro, Kenya

intercambio de experiencias entre los grupos de usuarios. El diálogo buscó fortalecer la voz y la participación de las comunidades en la gobernanza de los recursos naturales, incorporar la perspectiva de género en el agua y el saneamiento a fin de proteger los humedales, promover alianzas y redes de base comunitaria, reducir al mínimo los conflictos en materia de recursos naturales y promover asociaciones entre los sectores público y privado para mejorar la ordenación sostenible de la tierra y los recursos naturales.

Las presentaciones, incluidos los estudios de casos sobre los éxitos, los desafíos y las lecciones aprendidas de diferentes asociaciones comunitarias de usuarios de recursos, fueron seguidas de debates plenarios. También se invitó a participar en el trabajo de grupo

a representantes de las Asociaciones de Usuarios de Recursos Hídricos, las Asociaciones Forestales Comunitarias y los usuarios de ranchos y pastizales colectivos. Se formularon preguntas orientadas a examinar los problemas a los que se enfrentaba cada grupo de usuarios, así como las oportunidades de fortalecer las voces de los grupos de usuarios en la ordenación sostenible de los recursos naturales. Los grupos presentaron los resultados de la discusión en la sesión plenaria.

El foro de diálogo de dos días llegó a su fin con varias recomendaciones clave elaboradas por los grupos de usuarios. Entre las recomendaciones figuró el fortalecimiento de las redes y los vínculos entre las asociaciones de usuarios de recursos hídricos (aguas arriba y aguas abajo), la garantía de la participación de los grupos de usuarios comunitarios en la formulación y aplicación de políticas y la elaboración de memorandos de entendimiento entre los diferentes agentes y de mecanismos transparentes de distribución de beneficios.

Para leer el informe completo del evento y obtener información adicional, póngase en contacto con Mali Ole Kaunga: olekaunga@yahoo.com.



Participantes presentando los resultados tras la discusión después del trabajo de grupo

Movilización de conocimientos pastorales para apoyar la respuesta al brote de langosta del desierto en el norte de Kenia

Investigación colaborativa

Por Mali Ole Kaunga, IMPACT Trust y PARAN Alliance

El Cuerno de África está sufriendo el peor brote de langosta del desierto en décadas. Desde diciembre de 2019, las langostas del desierto han dañado miles de hectáreas de tierras de cultivo y pastos, poniendo a 11.9 millones de personas en peligro de inseguridad alimentaria. En Kenia septentrional, las nubes de langostas son las peores que han habido en 70 años. Allí, 70,000 hectáreas han sido infestadas, poniendo a 3.1 millones de personas en peligro de inseguridad alimentaria.

No obstante, los llamados en pro de una respuesta rápida y acción coordinada se han visto frenados por la pandemia del coronavirus, que ha interrumpido las cadenas de suministro de bioplaguicidas y equipo de protección para frenar la plaga. La reunión de datos para fundamentar la respuesta al brote también se ha visto obstaculizada por los problemas de seguridad regional y las limitaciones de infraestructura. Una colaboración más estrecha con las comunidades directamente afectadas por el brote de langosta del desierto ha permitido superar algunos de esos retos, al tiempo que se profundiza en la comprensión del brote, se mejora la respuesta y se apoya la recuperación.

Propósito, objetivos y actividades

El propósito de este proyecto es documentar y evaluar la respuesta al brote de langosta del desierto en el norte de Kenia desde la perspectiva de los pastores. También se pretende evaluar la medida en que los pueblos locales y

comunidades indígenas y sus conocimientos culturales y ambientales han informado la respuesta a la langosta del desierto hasta la fecha, reconociendo que los pueblos locales y comunidades indígenas suelen quedar excluidas a la hora de configurar las respuestas ante las emergencias y desastres nacionales.

El propósito del proyecto se perseguirá mediante los siguientes objetivos y actividades de investigación:

1. Recopilar y analizar datos de archivo e historias orales de pastores sobre brotes anteriores de langosta del desierto y sus respuestas en los condados de Laikipia, Marsabit y Samburu.
2. Reunir y analizar datos cualitativos de pastores sobre el actual brote de langosta del desierto y su respuesta en los condados de Laikipia, Marsabit y Samburu.
3. Aumentar la capacidad de investigadores de la sociedad civil para reunir rápidamente datos cualitativos durante las emergencias y los desastres en contextos remotos y de difícil acceso.
4. Difundir las conclusiones a principales formuladores de políticas y profesionales en los condados de Laikipia, Marsabit y Samburu, así como en Nairobi y a nivel internacional.

Para llevar a cabo este proyecto, el equipo de investigación realizará una investigación cualitativa en colaboración con organizaciones pastorales

de los condados de Laikipia, Marsabit y Samburu. Esto generará datos para apoyar y mejorar la respuesta a la langosta del desierto en el norte de Kenia, haciendo hincapié en asegurar que la respuesta preste la debida atención a los pueblos indígenas y sus conocimientos ancestrales. Un subproducto útil del proyecto es que permitirá comprender los problemas que plantea la solución en crisis convergentes, tales como el brote de langosta del desierto y la pandemia del coronavirus.

Socios y productos

Este proyecto está dirigido por IMPACT (Kenia), la Universidad de Birmingham y la Universidad de Manchester (ambas en Reino Unido). La investigación se llevará a cabo en colaboración con investigadores de la sociedad civil de la Alianza PARAN (Kenia). Antes de que el proyecto comience, se obtendrá la autorización de la investigación por parte de NACOSTI.

Los resultados del proyecto incluirán: un informe de política, artículos revisados por homólogos y un acto de difusión para formuladores de políticas y la comunidad humanitaria en Nairobi. Las conclusiones también se difundirán en el Congreso Internacional Conjunto de Pastizales y Tierras de Pasto, que se celebrará en Nairobi en octubre de 2021. ●



Pradera en Kenia

Identificación de especies, cartografía biocultural y videografía por el Majé Emberá Drua, Panamá

Por Carmen Umaña-Kinitzki

De febrero a marzo de 2020, socios de CICADA—Majé Emberá Drua—colaboraron con un equipo de investigadores (entre ellos: Brenda Thompson, Santiago Ramírez Said, Daniel Schönig, Camilo Gómez Chaparro y Carmen Umana-Kinitzki). Con la orientación del Cacique Lázaro Mecha y el Dr. Felipe Pérez-Jvostov, este proyecto dio continuidad a una iniciativa de cartografía biocultural en la Cuenca del Majé, en la región de Bayano, al sur de Panamá. Mediante la documentación de conocimientos tradicionales sobre las plantas para construir una enciclopedia botánica, el diseño de un mapa basado en la comunidad para localizar los sitios para su conservación futura, y el diseño de un próximo sitio web para mostrar estas diversas iniciativas, este proyecto tuvo como objetivo apoyar los esfuerzos locales para revitalizar las

lenguas tradicionales, lo que mejorará la visibilidad pública de las cuestiones locales.



Socias y socios Majé Emberá Drua y equipo de CICADA grabando un video-testimonio en las cuevas locales

Como parte de esta iniciativa, el Dr. Steven Schnoor capacitó a los miembros del equipo con material de videografía que se utilizó durante todo el proceso de trabajo de campo para documentar los sitios locales de importancia con el objetivo de incorporar el videotestimonio en el próximo sitio web. Los temas registrados incluyeron

los efectos de la extracción de recursos en el territorio Majé Emberá Drua; las prácticas de subsistencia locales (como la agricultura de quema y roza, y la pesca sostenible); las relaciones indígenas-coloniales locales; y la historia de los desplazamientos y asentamientos de las comunidades. El material de videografía proporcionado por CICADA permanece en la comunidad para que sirva de instrumento a los residentes para documentar los proyectos en curso, las negociaciones gubernamentales y las reuniones del consejo general, y para vigilar la degradación del hábitat. Este aspecto del proyecto se ampliará con un curso práctico de capacitación intercomunitaria sobre la realización de documentales indígenas, que será coordinado por el Dr. Steven Schnoor con la participación de residentes de Majé Emberá Drua y socios visitantes de Ngábé Buglé. ●

Nuevo taller de investigación des-extractivista

Por Etienne Roy Grégoire, Daviken Studnicki-Gizbert y Viviane Weitzner

Desde noviembre de 2019, el taller de investigación sobre el des-extractivismo de CICADA ha reunido cada mes a una veintena de participantes para examinar el trabajo de cada uno e intercambiar opiniones sobre diferentes textos.

El taller de des-extractivismo es un espacio autodirigido, bilingüe y transdisciplinario animado por una perspectiva crítica. Su objetivo es consolidar una comunidad epistémica, abierta y reflexiva que sea capaz de pensar en problemáticas relacionadas con las diferentes luchas y resistencias provocadas por el colonialismo y el extractivismo.

Las y los miembros del taller son estudiantes de posgrado, becarios de posdoctorado e investigadores emergentes o experimentados de la Universidad McGill, la Universidad

de Ottawa, la Universidad de Montreal, la Universidad de York, la Universidad de Toronto, la Universidad de Quebec en Montreal y la Universidad de Oxford. Las disciplinas representadas van desde el derecho hasta las ciencias de la tierra, e incluyen la geografía, la antropología, la filosofía, la historia, las ciencias ambientales, la educación, la sociología, el arte y la comunicación. Otros miembros pertenecen a ONGs de solidaridad y derechos humanos.

El taller de des-extractivismo tiene su sede en Montreal. Las personas interesadas en unirse a este taller están invitadas a ponerse en contacto con los tres coordinadores: Viviane Weitzner (vweitzner@gmail.com), Etienne Roy Grégoire (eroyg046@uottawa.ca) y Daviken Studnicki-Gizbert (daviken.studnicki-gizbert@mcgill.ca).



Largo camino hacia la recuperación

Por Annick Thomassin de la Universidad Nacional Australiana (ANU), Linda Carlson del Consejo de Tierras Aborígenes Locales de Mogo y Janet Hunt de la ANU

Como el mundo sigue atrapado en la confusión causada por la pandemia del coronavirus, parece que ha pasado mucho tiempo desde que la crisis de incendios forestales de 2019-2020 en Australia destruyó una superficie estimada en 18.6 millones de hectáreas de tierra y dio lugar a una pérdida sin precedentes de biodiversidad y propiedades. Los territorios de la nación Walbanga y la más amplia nación Yuin, custodios de la región de la costa sur de Nueva Gales del Sur, se vieron gravemente afectados. Grandes secciones de la pequeña ciudad de Mogo, donde residen muchos de los miembros de la comunidad Walbanga, fueron destruidas. Esto incluye las casas de diez familias aborígenes y la oficina del Consejo de Tierras Aborígenes Locales de Mogo



El Consejo de Tierras Aborígenes Locales de Mogo. Foto por Annick Thomassin

(CTAL de Mogo), la galería de arte y el cobertizo del guardabosques. El CTAL de Mogo desempeña un papel importante para la comunidad aborígen local, proporcionando un lugar de encuentro para sus miembros y una amplia gama de servicios, incluidas importantes actividades de gestión ambiental por parte del equipo de guardabosques. La comunidad aborígen es resistente, pero los incendios han marcado profundamente el país y han afectado el vínculo sagrado que une a Walbanga con su tierra, sus aguas y sus animales, lo que se suma al trauma. La escala de la devastación y los impactos ambientales aún no se han comprendido plenamente y los impactos que los contaminantes de las cenizas pueden tener en los sistemas fluviales, el medio ambiente marino y en las pesquerías, aún se desconocen.

Muchas de las comunidades aborígenes y no aborígenes directamente afectadas por los incendios están enojadas por la inacción del gobierno federal y los gobiernos estatales en relación con el cambio climático, la negligencia y la mala gestión del país. Durante años, las preocupaciones expresadas por las



"Fuego", obra de Linda Carlson

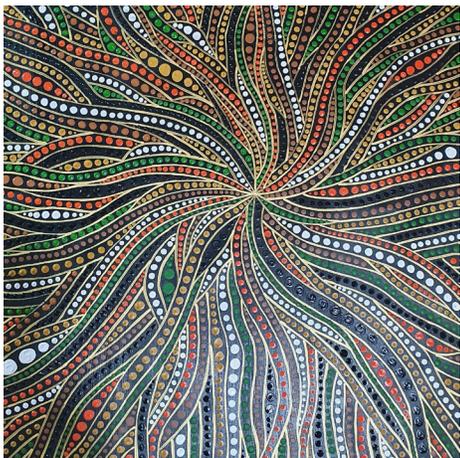
comunidades aborígenes, los científicos y los servicios de bomberos sobre el aumento de los riesgos de incendio han caído en saco roto y, mientras que los conocimientos y las prácticas de quema cultural son valorados en el norte de Australia, las comunidades aborígenes del sudeste poblado luchan por tener voz y voto en la gestión del país. Los guardabosques Walbanga han trabajado durante años para restaurar la salud del país y aumentar su resistencia. Esperaban reiniciar la quema cultural a mediados de 2019, pero la tierra ya estaba demasiado seca. El resto es historia.

La escala insondable de esta crisis de incendios forestales despierta en muchos australianos la importancia de revital-

ción en el país de los Walbanga

Incendios forestales en Mogo. Foto por Annick Thomassin

izar las prácticas de gestión de la tierra de los aborígenes, y de que las filosofías, conocimientos y prácticas aborígenes se tomen en serio. Pero los pueblos aborígenes necesitarán estar al mando y contar con los recursos adecuados. Esto también debe traducirse en oportunidades de trabajo para los guardabosques y la comunidad. Debemos



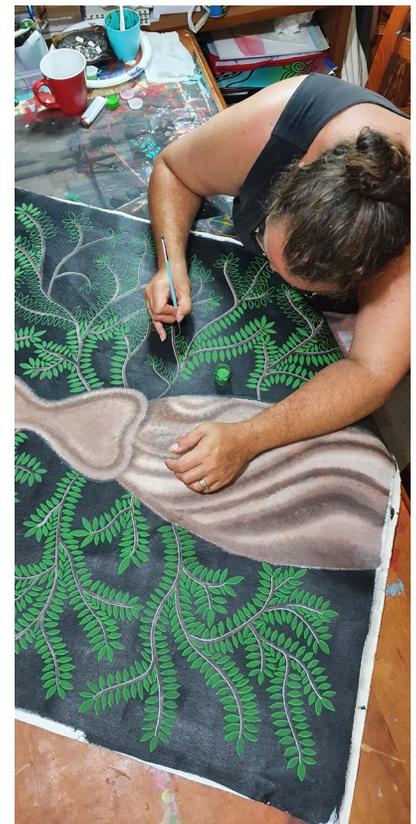
"Moorindji" ("Loco/a"), obra de Sherrie Nye McCarron

seguir pidiendo a los gobiernos que rindan cuentas.

En febrero, los guardabosques comenzaron a regresar al país y notaron su poder curativo a pesar de la tristeza. Finalmente llovió. La tierra se pintó de verde fresco, trayendo algo de consuelo

y esperanza de mejores días por venir. Desafortunadamente, el COVID-19 ha detenido el trabajo de los guardabosques. Algunos miembros de la comunidad han canalizado su ira, tristeza y trauma en impresionantes obras de arte.

El CTAL de Mogo, la comunidad Mogo en general y el equipo de recaudación de fondos (Annick, Janet y Karen Soldatic) agradecen a CICADA por hacer circular la campaña GoFundMe. Gracias también a todas y todos aquellos que contribuyeron. Ahora estamos a más de 66 mil dólares, casi a la mitad del objetivo. También hubo donaciones independientes y, por ello, la comunidad está muy agradecida. Aunque las cosas se han ralentizado, hay proyectos emocionantes en marcha y proporcionaremos actualizaciones más adelante en el año. Con suerte, los guardabosques volverán pronto al país. ●



"Minga" ("Madre"), por Sherrie Nye McCarron

Mensaje para Uapashkush

Jon Altman, Dean Yibarbuk, Hilda Mosby y Annick Thomassin agradecen a la comunidad Uapashkush por su mensaje de apoyo durante la crisis de incendios forestales que afectó a Australia de septiembre de 2019 hasta febrero de 2020. Su mensaje fue realmente conmovedor. Por favor, reciban nuestros mejores deseos desde Melbourne hasta las Tierras de Arnhem y desde Canberra al Estrecho de Torres. Cuidense mucho en estos tiempos difíciles.

Diálogo entre partes interesadas sobre conservación inclusiva en Kenia

Por Mali Ole Kaunga, IMPACT Trust, Alianza PARAN Alliance y CICADA

La Alianza Pastoralista para la Resistencia y la Adaptación en los Pastizales del Norte (PARAN), con el Movimiento Indígena para el Avance de la Paz y la Transformación del Conflicto (IMPACT) a la cabeza, organizó el 4 y 5 de noviembre de 2019, una reunión de diálogo entre las partes interesadas para dar forma a los relatos de conservación centrados en la toma de decisiones inclusiva, la distribución de beneficios y la integridad en la conservación de la vida silvestre. El taller tuvo por objetivo garantizar el respeto, el reconocimiento y la protección de los derechos de las tierras comunitarias en virtud de la Ley de tierras comunitarias (2016) en Kenia. El diálogo fue una respuesta oportuna a la necesidad de entablar un diálogo entre el gobierno, las organizaciones de conservación, las organizaciones no gubernamentales y los interesados, sobre el logro de

un equilibrio entre las diferentes cuestiones que afectan a la conservación y los paisajes de pastoreo.

El discurso de apertura, por la Dra. Liz Alden, estableció el tono del diálogo al destacar los retos y oportunidades jurídicas, de política e institucionales para conciliar la conservación, el desarrollo y los derechos de los pueblos indígenas a los recursos naturales en Kenia. Este discurso allanó el camino para un día de deliberaciones destinadas a determinar los desafíos que enfrentan los pueblos indígenas para asegurar sus derechos a la tierra y a los recursos. Un panel de representantes de los pueblos indígenas y expertos en derecho, ordenación de la vida silvestre, conservación, investigación y derechos de la mujer, dio pie a debates concisos sobre los problemas actuales que afectan a la gobernanza y la práctica de la conservación en contextos sociales, económi-



El nexo entre la conservación y las tierras comunitarias: cebras compartiendo la pradera con el resto del ganado

cos, políticos y culturales en evolución. Durante el resto del primer día del diálogo, los participantes entablaron debates sólidos en los que se identificaron los desafíos que emanaban de los diversos agentes, intereses y enfoques y sistemas de gobernanza que participan en la conservación.

El segundo día del diálogo se centró en las estrategias, los enfoques y los efectos de las posibles respuestas a los problemas identificados el día anterior. En esencia, el debate se centró en la generación de ideas y recomendaciones para

Continúa en la siguiente página

CICADA copatrocina la conferencia conmemorativa Richard F. Salisbury

El antropólogo James Ferguson visitó a la Universidad McGill como parte de la conferencia conmemorativa Richard F. Salisbury, para dar una charla titulada "Las partes legítimas y las reclamaciones de presencia: Política distributiva más allá del trabajo y la ciudadanía". El Dr. Ferguson, cuyo trabajo se centra en el sur de África y en el examen crítico de la política de "desarrollo" en el Sur global, argumentó que el trabajo y la ciudadanía están perdiendo relevancia en el contexto de la política distributiva. Con el aumento de los medios de vida informales y el desempleo/subempleo, junto con una población móvil cada vez mayor, la base de las reivindicaciones de los programas de bienestar social está pasando del trabajo y la ciudadanía a la "propiedad" y la "presencia". En otras palabras, las obligaciones del Estado, en lugar de ser únicamente para sus ciudadanos, se extienden a los "que están aquí".

La conferencia conmemorativa Richard F. Salisbury formó parte de la serie de conferencias del Departamento de Antropología del otoño de 2019 y fue copatrocinada por CICADA y el Fondo de Desarrollo del Decano de las Artes, con el generoso apoyo de la familia Salisbury. La Decana de la Facultad de Artes, Antonia Maioni, pronunció un discurso al inicio del evento, en el que destacó las contribuciones de Richard Salisbury al Departamento de Antropología y a la Facultad de Artes de la Universidad McGill, y agradeció a la familia Salisbury por su continuo apoyo. A continuación, se invitó a Colin Scott a ofrecer un retrato de Richard Salisbury, con quien había trabajado como estudiante de posgrado. La conferencia tuvo una amplia asistencia de estudiantes, profesores y personal y fue seguida de una recepción en las galerías del Museo Redpath.

Para ver la conferencia: <https://youtu.be/5GEBrfxPPoc>.

Seminario y conferencia pública sobre el derecho y las relaciones naturaleza/cultura

Por Geneviève Motard de la Universidad Laval y CICADA

El seminario internacional “Enfoques integrados de la protección de los recursos culturales y naturales en el derecho nacional e internacional: una evaluación” se llevó a cabo los días 14 y 15 de septiembre de 2019. El seminario internacional tuvo por objeto presentar el estado del derecho canadiense e internacional sobre las relaciones entre la naturaleza y la cultura. Participaron en él alrededor de 20 ponentes de Francia, el Reino Unido, Canadá, los Estados

Unidos, Nueva Zelanda, Australia y otros países. El seminario estuvo abierto al público y asistieron a él unas 50 personas.

El objetivo del seminario, organizado por la Cátedra UNESCO sobre la Diversidad de las Expresiones Culturales de la Universidad Laval y coorganizado por Geneviève Motard y Caroline Desbiens, fue sentar las bases de un proyecto de investigación internacional sobre dicha cuestión. Próximamente se dará a conocer la publicación colec-

tiva -actas de la conferencia- que se está editando en colaboración con Caroline Desbiens.

El seminario fue seguido por una conferencia pública del juez tribal Pawnee Walter Echo-Hawk, organizada por Geneviève Motard. Miembros de las Naciones Abenaki e Innu, así como estudiantes graduados asistieron y presentaron durante el evento. El seminario y la conferencia pública tuvieron lugar en Québec y Wendake (Canadá). ●

Simposio sobre las soberanías y autodeterminaciones indígenas

Por Geneviève Motard de la Universidad Laval y CICADA

El simposio internacional “Soberanías y autodeterminaciones indígenas: tiayoriho’ten” reunió alrededor de 20 panelistas, incluidos miembros y socios maoríes y Atikamekw de CICADA, el pasado 24 y 25 de octubre de 2019 en Wendake (Canadá). El simposio presentó el estado de la investigación sobre la afirmación jurídica de las formas indígenas de soberanía en los Estados Unidos, Nueva Zelanda y Canadá con respecto al constitucionalismo y las formas de ciudadanía, justicia y territorio. El término wendat tiayoriho’ten, que significa “tener nuestras propias costumbres”, refleja la voluntad de los

pueblos indígenas de ejercer su derecho a la libre determinación y de fortalecer su autoridad y capacidad de autogobierno, en paralelo a las políticas y normas estatales.

Más de 120 personas asistieron al simposio internacional, organizado por Geneviève Motard, en asociación con la Nación Wendat y en colaboración con el Grupo de Investigación sobre las Sociedades Plurinacionales (GRSP), el Centro Interuniversitario de Estudios e Investigaciones Antropológicas (CIÉRA) y la Facultad de Derecho de la Universidad Laval. El simposio fue traducido en un informe y próximamente en una publicación.

Continuación de la página anterior

hacer frente a los desafíos que enfrentan los pueblos indígenas en la búsqueda de sus derechos sobre la tierra y los recursos naturales. Para dar perspectiva a las deliberaciones, el día comenzó con una presentación del Dr. Boniface Kiteme, del CETRAD, sobre la situación y las consecuencias de las intervenciones de desarrollo en la cuenca del río Ewaso Ng’iro, incluidos sus efectos adversos en los sistemas socioecológicos y la capacidad de las comunidades y la vida silvestre para utilizar el paisaje de manera sostenible. Esta presentación per-

mitó que profesionales de la conservación compartieran sus perspectivas sobre el nexo entre la conservación y las tierras comunitarias, y examinó las funciones e intereses de organizaciones como Northern Rangelands Trust (NRT), The Nature Conservancy (TNC), representantes de la conservación comunitaria, y Kenia Wildlife Conservancies Association en materia de conservación.

En la última serie de debates abiertos se expusieron las principales cuestiones

planteadas por las y los participantes, destacando los aspectos controvertidos de la conservación basada en la comunidad, el enfoque, la propiedad y los intereses de las organizaciones de conservación que impulsan el modelo de conservación comunitaria y el papel de la Kenia Wildlife Society en este contexto.

Para leer el informe completo del evento y obtener información adicional, póngase en contacto con Mali Ole Kaunga: olekaunga@yahoo.com. ●

San Youth Network solicita apoyo

Por Job Morris

San Youth Network (SYNet), miembro de CICADA desde hace ya varios años, es una organización de base juvenil que promueve diversas estrategias de desarrollo entre los jóvenes de Botswana. Solicitamos de su solidaridad para superar los retos que ha planteado la actual crisis de COVID-19. Necesitamos llegar urgentemente a las comunidades y actualmente estamos recaudando fondos para costear un vehículo.



SYNet distribuyendo desinfectante para manos en la comunidad en respuesta a la pandemia COVID-19

Por favor, apoye nuestro esfuerzo a través de los siguientes enlaces:

1. bit.ly/synet-givingway
2. bit.ly/synet-justgiving

La organización promueve el intercambio intergeneracional para aprender de las sabidurías de las y los ancianos de la comunidad. Durante los siglos pasados, los pueblos San han sido custodios del medio ambiente en el que vivían y lo han sabido mantener desde que se tiene

memoria del lugar. Tal como en muchas comunidades indígenas, los pueblos San han estado expuestos a diversos problemas que amenazan, hasta cierto punto, su propia existencia. Frecuentemente sus tierras son arrebatadas por la fuerza y se les reubica en zonas donde no tienen conexiones espirituales ni están familiarizados con la tierra. Hace apenas un año, los científicos que exploran las marcas genéticas de los pueblos han descubierto que los San son la cuna de la existencia humana y que el origen de la humanidad se remonta a Botswana.

SYNet es una organización de promoción y desarrollo que se centra deliberadamente en la aplicación de medidas que apoyen a los San para lograr un cambio significativo y de impacto. En los esfuerzos por apoyar a las comunidades a través de áreas temáticas de enfoque, la falta de movilidad ha sido un serio desafío para llegar a muchos grupos San en diferentes lugares geográficos. Ante la imposibilidad de encontrar donantes interesados que se dediquen a financiar organizaciones para infraestructura y vehículos de divulgación, tratamos de explorar formas innovadoras de recaudación de fondos. Hacemos un llamamiento a personas, amigos, colegas y simpatizantes para que nos ayuden a alcanzar el objetivo

mediante donaciones para poder comprar uno o dos vehículos exclusivamente para fines de divulgación.

Los fundadores de San Youth Network son miembros San y han experimentado dificultades de estigmatización, discriminación, pérdida de tierras y una variedad de desafíos. La razón por la que la organización fue fundada es para abordar estos desafíos a través de los ojos de los jóvenes, que ahora están experimentando ambos mundos de su cultura y el cambio que soportan y que deben afrontar en el mundo moderno.

Sus donaciones ayudarán, sin duda, a defender los derechos de los pueblos indígenas de Botswana.

Para más información, por favor póngase en contacto con Job Morris: sanyouthnetwork@gmail.com y ayude de cualquier manera posible; o bien, para una futura colaboración. ●



Representantes de SYNet Job Morris (a la izquierda) y Xukuri Xukuri (a la derecha) con un grupo de jóvenes de la comunidad San

Premios y distinciones

- Nicolas Rasiulis, [Premio Salisbury 2020](#) - Sociedad Canadiense de Antropología (CASCA)
- Justin Raycraft, [Primer premio de la beca Peter K. New 2019](#) - Sociedad de Antropología Aplicada (SfAA, por sus siglas en inglés)
- Etienne Roy Grégoire, Beca Nacional Bora Laskin 2019 en Investigación de Derechos Humanos - SSHRC
- Brian Thom, [Premio al Alcance Comunitario Sobresaliente 2019-2020](#) - Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Victoria

Felicitaciones!

Imágenes de campo

Justin Raycraft, estudiante de doctorado, nos relata su experiencia de trabajo de campo mediante fotografías



En sesión de el trabajo de campo en Oltukal



Elefantes en la zona de área de manejo de vida silvestre en Randilen

Justin ha estado llevando a cabo 12 meses de trabajo de campo etnográfico en la Estepa Maasai de Tanzania. Ha estado examinando las actitudes de la comunidad hacia la zona de área de manejo de vida silvestre en Randilen y el rancho Manyara en 12 aldeas que rodean estas zonas de conservación por medios cualitativos y cuantitativos. También ha estudiado las percepciones de la comunidad sobre las dimensiones espaciales y temporales del conflicto entre el hombre y la fauna silvestre por especies, la tolerancia de la comunidad hacia la fauna silvestre, los impactos económicos percibidos de la fauna silvestre en la agricultura y la producción ganadera, y las dimensiones humanas del conflicto con las hienas manchadas, los elefantes y los leopardos. ●



Karisian Saidi reuniendo un rebaño de vacas en Makuyuni

Lanzamiento del libro **“Cinemas autochtones : des représentations en mouvements” (Cines indígenas: representaciones en movimiento)**

Co-editado por Sophie Gergaud y Thora Herrmann (2019)

“La primera antología que se publicará en francés sobre el tema, [“Cinéma autochtones: des représentations en mouvements”](#) pretende ser un verdadero panorama que ponga de relieve las contribuciones de cineastas, artistas e investigadores indígenas de todo el mundo junto con colaboradores cercanos no indígenas. El libro es una invitación a sumergirse en un universo cinematográfico creativo y original. Este publicación colectiva se libera de las fronteras cronológicas, geográficas y de género, para celebrar mejor juntos el poder de los creadores cinematográficos indígenas de ayer, hoy y mañana.”

Palabras de las co-editoras: *“Queremos aprovechar esta oportunidad para agradecer nuevamente a CICADA por el apoyo financiero brindado para la publicación de nuestro libro, y agradecemos a todos los miembros de CICADA que contribuyeron a este nuevo libro como autores o coautores de los capítulos”.*

El libro incluye las siguientes contribuciones de los miembros de CICADA:

- “Produire et réaliser des films en Sápmi” Encuentra con Odd Levi Paulsen por Thora M. Herrmann
- “« Entre nos mains » : Les mobile-films, voie du changement” por Claudia Mitchell, Naydenne de Lanfe y Relebohile Moletsane
- “La vidéo participative comme arme de résistance autochtone. Réinvention et décolonisation dans le district d’Urracá, Panama” por Steven Schnoor



Publicaciones recientes por socio(a)s de CICADA

- Burbano, Diana, Thomas C. Meredith, y **Monica E. Mulrennan**. 2020. "[Exclusionary Decision-Making Processes in Marine Governance: The Rezoning Plan for the Protected Areas of the 'Iconic' Galapagos Islands, Ecuador.](#)" *Ocean and Coastal Management* 185: 105066.
- Golzadeh, Nasrin, Benjamin Barst, Nilandri Basu, **Janelle Baker**, **Josie Auger**, y Melissa McKinney. 2020. "[Evaluating the concentrations of total mercury, methylmercury, selenium, and selenium:mercury molar ratios in traditional foods of the Bigstone Cree in Alberta, Canada.](#)" *Chemosphere* 250 (126285): 1-10.
- Kamat, Vinay, Phillipe Le Billon, Rose Mwaipopo, y **Justin Raycraft**. 2019. "[Natural Gas Extraction and Community Development in Tanzania: Documenting Gaps between Rhetoric and Reality.](#)" *The Extractive Industries and Society* 6 (1): 968-976.
- Kothari, Ashish**, Arturo Escobar, Ariel Salleh, Federico Demaria, y Alberto Acosta. "[¿Puede el coronavirus salvar el planeta?](#)" *Rebelión*, 1 de abril de 2020.
- Kothari, Ashish**. "[Covid-19 crisis and long-term transformations: alternatives from India.](#)" *Open Democracy*, 3 de abril de 2020.
- Kothari, Ashish**. "[El coronavirus no puede salvar el planeta, pero nosotros podemos, si aprendemos de gente corriente](#)" *EspaiMARX*, 27 de abril de 2020.
- Kothari, Ashish**. "[Lecciones de otro desastre: repaso de la experiencia de Kachchh en medio del Covid-19.](#)" *EspaiMARX*, 4 de mayo de 2020.
- Langlois, Marie-Dominik, Salvador Herencia, Penelope Simons, **Karine Vanthuyne**, y Willow Scobie. 2019. Nota informativa para el gobierno federal: "[Canadian Extractive Companies Operating Abroad.](#)"
- Langlois, Marie-Dominik, Sophie Thériault, Willow Scobie, et **Karine Vanthuyne**. 2019. Nota informativa para el gobierno federal: "[Are Extractive Activities and Indigenous Peoples' Rights in Canada Irreconcilable?](#)"
- Mulrennan, Monica E.** 2020. "[Do landscapes listen? Wemindji Eeyou knowledge, adaptation and agency in the context of coastal landscape change.](#)" En *Landscapes and Landforms of Eastern Canada*, editado por O. Slaymaker, N. Catto y D. Kovaven, 543-556. World Geomorphological Landscapes, Springer.
- Slaymaker, Olav, **Monica E. Mulrennan**, y Norm Catto. 2020. "[Implications of the Anthropocene Epoch for Geomorphology.](#)" En *Landscapes and Landforms of Eastern Canada*, editado por O. Slaymaker y N. Catto, 583-588. World Geomorphological Landscapes, Springer.
- Raycraft, Justin**. 2020. "[The \(Un\)Making of Marine Park Subjects: Environmentality and Everyday Resistance in a Coastal Tanzanian Village.](#)" *World Development* 126 (1): 1-12.
- Raycraft, Justin**. 2019. "['In Search of a Good Life': Perspectives on Village Out-migration in a Tanzanian Marine Park.](#)" *Journal of Rural Studies* 70 (1): 36-48.
- Raycraft, Justin**. 2019. "[Conserving Poverty: Destructive Fishing Gear Use in a Tanzanian Marine Protected Area.](#)" *Conservation and Society* 17 (3): 297-309.
- Raycraft, Justin**. 2019. "[Circumscribing Communities: Marine Conservation and Territorialization in Southeastern Tanzania.](#)" *Geoforum* 100 (1): 128-143.
- Roy Grégoire, Etienne**, "[Dialoguer avec les Autochtones](#)"; 'Devoir de philo' en *Le Devoir*, 14 de marzo de 2020.
- Vanthuyne, Karine**. 2019. "'Guérir la vie': du traumatisme à l'autodétermination à Eeyou Istchee." En [La blessure qui dormait à poings fermés: l'héritage des pensionnats autochtones au Québec](#), editado por M.-P. Bousquet y K. Hele, 173-187. Québec: Recherches amérindiennes au Québec.